



Совет Безопасности

Семьдесят второй год

Предварительный отчет

8031-е заседание

Четверг, 24 августа 2017 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

<i>Председатель:</i> г-н Абулатта		(Египет)
<i>Члены:</i>	Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Льорентти Солис
	Китай	г-н Шэнь Бо
	Эфиопия	г-жа Гуадей
	Франция	г-н Мельки
	Италия	г-н Ламбертини
	Япония	г-н Кавамура
	Казахстан	г-н Тумыш
	Российская Федерация	г-н Небензя
	Сенегал	г-н Сек
	Швеция	г-н Лундквист
	Украина	г-н Ельченко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Клей
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Сайсон
	Уругвай	г-н Росселли

Повестка дня

Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (S/2017/695)

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в деле стабилизации и восстановления конституционного порядка в Гвинее-Бисау (S/2017/715)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-26704 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 15 ч.05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (S/2017/695)

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в деле стабилизации и восстановления конституционного порядка в Гвинее-Бисау (S/2017/715)

Председатель (*говорит по-арабски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителей Гвинеи-Бисау и Того.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании следующих докладчиков: Специального представителя Генерального секретаря и главу Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау г-на Модибо Туре и Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Мауро Виейру в его качестве Председателя Структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству (КМС).

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2017/695, в котором содержится доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау, и документ S/2017/715, в котором содержится доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в деле стабилизации и восстановления конституционного порядка в Гвинее-Бисау.

В ходе этого заседания Совет Безопасности заслушает брифинги г-на Туре, посла Виейры и Постоянного представителя Уругвая при Организации Объединенных Наций посла Эльбио Росселли в его качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Туре.

Г-н Туре (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Египет с успешным председательством в Совете Безопасности в августе.

Я имею честь представить последний доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНОГБИС) (S/2017/695). Я хотел бы представить мой анализ последних событий в процессе урегулирования кризиса в Гвинее-Бисау, отметить меры, которые необходимо принять незамедлительно, а также ту роль, которую государства — члены ЮНОГБИС должны продолжать играть в интересах обеспечения долгосрочной стабильности и реализации в полном объеме потенциала страны в области социально-экономического развития.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что Коннакриское соглашение и «дорожная карта» Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) остаются ключевыми элементами урегулирования нынешнего кризиса и содействия Гвинее-Бисау в устранении структурных причин политической нестабильности и регулярно возникающих институциональных трудностей, с которыми страна сталкивается с момента обретения независимости. Осуществление Соглашения и «дорожной карты» потребует политической воли со стороны внутренних субъектов Гвинеи-Бисау, а также долгосрочной приверженности со стороны международного сообщества.

(говорит по-английски)

Политическая ситуация в Гвинея-Бисау претерпела изменения со времени проведения моего последнего брифинга в Совете Безопасности в феврале (см. S/PV. 7883). Три месяца назад напряженность достигла нового рекордного уровня, вследствие чего 26 мая группа по Гвинее-Бисау, объединяющая международных партнеров публично выразила свою озабоченность в связи с распространением подстрекательской риторики и угроз применения насилия посредством демонстрации его проявлений, и повторила призывы к проявлению сдержанности, с которыми выступали, в частности, ЭКОВАС и Совет Безопасности. Однако в последние недели средства массовой информации придерживаются менее жесткой риторики, а диалог между

сторонами кризиса, направленный на преодоление политического тупика в осуществлении Конакрийского соглашения, возобновился.

В июле впервые с момента начала кризиса в 2015 году состоялись двусторонние переговоры между президентом Республики, премьер-министром, спикером Национальной народной ассамблеи и лидерами основных политических партий. Я поздравляю политических деятелей Гвинеи-Бисау с этим позитивным событием. Я должен также отметить усилия, неустанно предпринимаемые международным сообществом для того, чтобы выразить необходимость безотлагательного осуществления Конакрийского соглашения, приверженность глав государств и правительств стран — членов ЭКОВАС тому, чтобы и впредь участвовать в урегулировании кризиса и уделять этому основное внимание, и их решимость применять в случае необходимости целенаправленные санкции в отношении тех, кто препятствует осуществлению Конакрийского соглашения, а также посреднические усилия под руководством группы женщин-посредников, которые пользуются консультативной, технической и оперативной поддержкой ЮНОГБИС.

В следующем месяце истекает мандат Миссии ЭКОВАС в Гвинее-Бисау (ЭКОМИБ), который ЭКОВАС ранее продлило на три месяца для обеспечения политическим субъектам возможности полностью выполнить Конакрийское соглашение. Урегулирование кризиса в Гвинее-Бисау на основе Конакрийского соглашения требует от нас постоянного участия и поддержки. Я считаю, что сегодня, когда я провожу в Совете брифинг, для выполнения этого Соглашения существуют все условия. Для развития последних позитивных событий и активных согласованных международных усилий я призываю Руководящий орган глав государств и правительств ЭКОВАС и Совет Безопасности совместно настоятельно призвать президента Республики выполнять свое обязательство относительно осуществления Конакрийского соглашения в сроки, установленные ЭКОВАС; настоятельно призвать руководство Африканской партии независимости Гвинеи и Кабо-Верде (ПАИГК), а также остальных членов группы из 15 парламентариев, которые были исключены из ПАИГК, как можно скорее вернуться в ряды партии; и призвать руководство ПАИГК и руководство Партии за социальное обновление, а также трех других партий, представленных в парламенте, до-

стичь согласия в отношении пакта стабильности с целью обеспечения стабильности коалиционного правительства.

Поскольку мы вступаем в сложный период парламентских и президентских выборов, запланированных на 2018 и 2019 годы, соответственно, для создания условий, способствующих проведению свободных, мирных и заслуживающих доверия выборов, следует принять необходимые меры. В этой связи я настоятельно призываю государства-члены рассмотреть пути оказания финансовой поддержки постоянного присутствия ЭКОМИБ в ходе полного осуществления Конакрийского соглашения и завершения следующего избирательного цикла.

Последние позитивные события включают продолжение процессов, направленных на достижение национального примирения при поддержке Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС); борьбу с торговлей наркотиками и серьезной организованной преступностью при совместной поддержке со стороны ЮНИОГБИС и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности; а также постоянный учет вопросов, касающихся прав человека женщин и гендерного равенства. Реформа сектора безопасности продвигается медленно, правда в этом процессе произошли некоторые позитивные события, в том числе недавнее принятие широкомасштабной трехгодичной комплексной программы реформирования деятельности полиции, судебных органов и исправительных учреждений, которая направлена на укрепление потенциала национальных правоохранительных органов и национальной судебной системы. Я призываю членов Комиссии по миростроительству поддержать усилия по мобилизации ресурсов для обеспечения своевременного осуществления этой программы.

Что касается экономики, то в связи с благоприятными международными рыночными ценами и еще одним богатым урожаем кешью экономический рост, по прогнозам, составит 5,2 процента. По данным Международного валютного фонда, страна добилась заметного прогресса в улучшении макроэкономических условий и управлении государственными расходами.

(говорит по-французски)

Для поддержки процесса выполнения Конакрийского соглашения важнейшее значение по-прежнему имеет долгосрочная совместная помощь со стороны ЭКОВАС, Сообщества португалоязычных стран (СПЯС), Африканского союза, Европейского союза и Организации Объединенных Наций. Продвигать процесс реформ, провести заслуживающие доверия мирные выборы, эффективно использовать национальные ресурсы и мобилизовать международную помощь для поддержки своего социально-экономического развития на благо своего народа страна сможет только путем выполнения минимальных условий этого Соглашения. Поэтому я призываю ЭКОВАС как можно скорее через свой комитет министров высокого уровня провести оценку хода осуществления Конакрийского соглашения в соответствии с последним решением, принятым на пятьдесят первой очередной сессии Руководящего органа глав государств и правительств. Это позволит Органу определить существующие проблемы и вынести рекомендации относительно принятия необходимых мер.

Я также призываю глав государств стран — членов ЭКОВАС накануне предстоящей сессии Генеральной Ассамблеи провести совещание по Гвинее-Бисау. Кроме того, важный вклад в сохранение приверженности международного сообщества Гвинее-Бисау внесет визит в Гвинею-Бисау, запланированный на этот год Советом мира и безопасности Африканского союза для оценки хода выполнения решений Африканского союза и ЭКОВАС. В этой связи было бы целесообразно, чтобы такой визит по мере возможности был нанесен совместно с Советом Безопасности.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь выразить искреннюю благодарность Совету за его неослабевающее внимание к развитию ситуации в Гвинее-Бисау, о чем свидетельствуют заседания и заявления для печати по этому вопросу. Совету следует сохранять свою заинтересованность в этом вопросе. В этой связи накануне предстоящей сессии Генеральной Ассамблеи можно было бы провести серию специальных консультаций по Гвинее-Бисау с целью согласования дальнейших шагов, которые позволят урегулировать кризис.

Я хотел бы выразить признательность ЭКОВАС и его новому Председателю, президенту Того г-ну Фору Гнассингбе, а также посреднику ЭКОВАС по Гвинее-Бисау, президенту Гвинеи г-ну Альфу Конде, за неустанные усилия, которые они

прилагают для обеспечения стабильности в этой стране, и за их посреднические усилия. Я хотел бы также поблагодарить всех региональных и международных партнеров, включая Африканский союз, СПЯС и Европейский союз, с которыми ЮНИОГ-БИС будет продолжать тесно сотрудничать, чтобы помочь стране идти по пути достижения устойчивой стабильности и процветания, которые являются залогом мира, региональной и международной стабильности.

Председатель (говорит по-арабски): Я благодарю г-на Туре за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Виейре.

Г-н Виейра (Бразилия) (говорит по-английски): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за приглашение выступить в Совете Безопасности в моем качестве Председателя Структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству (КМС). В этом качестве я посетил Бисау и Лиссабон 25–28 июля с целью получения из первых рук информации об усилиях, направленных на выход из продолжающегося политического тупика.

В ходе этой поездки я провел консультации с широким кругом заинтересованных сторон, включая президента, председателя Национальной ассамблеи, премьер-министра, председателя Верховного суда, ряд министров и членов всех политических партий, представленных в Национальной ассамблее. Я также встретился с начальником штаба вооруженных сил, Национальной избирательной комиссией и представителями международного сообщества, включая Организацию Объединенных Наций. Кроме того, я принял участие во встречах с представителями гражданского общества Гвинеи-Бисау.

В Лиссабоне 28 июля я встретился с Исполнительным секретарем Сообщества португалоязычных стран (СПЯС) г-жой Марией ду Карму Сильвейрой, с которой мы обсудили роль Сообщества в поддержке Гвинеи-Биссау и содействии этой стране в поисках выхода из сложившейся политической ситуации. Как известно членам Совета, в настоящее время Бразилия является Председателем СПЯС. Мы твердо убеждены в том, что укрепление согласованности действий и взаимодополняемости между соответствующими международными партнерами благотворно влияет на эффективность миротворческой деятельности в Гвинее-Бисау.

Мои консультации высветили всю сложность политического тупика в Гвинее-Бисау. Хотя подписанное в октябре 2016 года Конакрийское соглашение является для большинства политических субъектов основной отправной точкой, оно остается предметом противоречивых толкований. Встречи, которые я провел, четко показали наличие двух различных оценок всего, что было достигнуто в Конакри. Одни считают, что в отношении кандидатуры на пост премьер-министра согласия достигнуто не было; по мнению других, в ходе переговоров одна кандидатура все-таки была согласована.

Некоторые собеседники отметили, что Африканская партия независимости Гвинеи и Кабо-Верде (ПАИГК) больше не контролирует Национальную народную ассамблею, в то время как другие подчеркнули, что на выборах 2014 года ПАИГК получила большинство и что этот факт не может быть изменен путем создания оппозиционного блока из 15 парламентариев. Я не заметил сближения этих различных позиций.

Большинство заинтересованных сторон, с которыми я провел консультации, поддерживали усилия, которые посредническая группа женщин прилагает для содействия диалогу между ключевыми субъектами и для выхода из политического тупика, и отметили, что эти усилия являются эффективной мерой укрепления доверия и содействуют снижению напряженности. Они также сыграли важную роль в открытии каналов связи между некоторыми сторонами, которые не поддерживали никаких прямых контактов между собой в течение более одного года.

Эта группа состоит из 10 женщин из различных местных организаций. Когда я был в Бисау, этот процесс уже прошел один раунд двусторонних встреч между президентом и ключевыми субъектами, и мой визит совпал со вторым раундом переговоров, который состоялся 27 и 28 июля. Было решено, что в ходе этого посреднического процесса никакие заявления для прессы делаться не будут. На начальном этапе участниками диалога были президент Республики, председатель Национальной ассамблеи, премьер-министр, председатель Верховного суда, председатели ПАИГК, Партии за социальное обновление и оппозиционной группы из 15 парламентариев от ПАИГК. На второй раунд переговоров были также приглашены представите-

ли трех других политических партий, представленных в Национальной ассамблее.

Во время моей встречи с президентом Жозе Мариу Вашем, он сказал, что решительно поддерживает этот процесс и что, прежде чем принять решение в отношении последующих шагов, дождется доклада группы. Как указывается в докладе, опубликованном 2 августа, посредничество способствовало сокращению случаев насилия, ослаблению напряженности и поощрению диалога, направленного на достижение консенсусного решения и выполнение Конакрийского соглашения.

Я имел также возможность встретиться с представителями двух других инициатив местного гражданского общества. Представители сети молодежных организаций сообщили мне о том, что для вовлечения молодежи в процесс принятия политических решений прилагается мало усилий. Кроме того, Организационный комитет Национальной конференции проинформировал меня о том, что надеется найти модель национального примирения, которая будет рассмотрена на национальной конференции, запланированной на начало 2018 года.

Национальная избирательная комиссия (НИК) информировала меня о том, что она уже разработала график проведения в мае 2018 года парламентских выборов, который теперь должен быть утвержден президентом Республики. НИК отметила, что до проведения выборов ей необходимо обновить списки избирателей. Эта работа будет проведена с января по март 2018 года. В настоящее время насчитывается 775 500 зарегистрированных избирателей, и это число, как ожидается, возрастет. НИК считает, что при наличии необходимых ресурсов выборы могут быть проведены в предусмотренные сроки.

Некоторые собеседники отметили, что мандат Председателя НИК уже истек и что эту должность в настоящее время занимает временно исполняющий обязанности. НИК информировала меня о том, что состав новой Комиссии должен быть утвержден Национальной народной ассамблеей и что в связи с тупиковой ситуацией в парламенте сделать это будет трудно.

Для технической подготовки, в том числе для обновления списков избирателей, необходимо иметь достаточно времени. Однако многие считают, что без политического урегулирования кризиса выборы сами по себе не помогут выйти из тупика.

И наконец, следует отметить, что некоторые стороны просили, чтобы Организация Объединенных Наций отслеживала и поддерживала избирательный процесс в Гвинее-Бисау.

Командование вооруженных сил вновь заверило в строгом соблюдении конституционного порядка. Была высказана просьба о сотрудничестве в обучении и модернизации вооруженных сил и возобновлении их участия в международных операциях по поддержанию мира. Была высказана озабоченность отсутствием прогресса в осуществлении планов создания пенсионного фонда военнослужащих.

Некоторые собеседники выразили озабоченность возможными негативными последствиями потенциального ухода Миссии Экономического сообщества западноафриканских государств в Гвинее-Бисау (ЭКОМИБ). Одни из моих собеседников также призвали к введению санкций в отношении гражданских лиц, в частности политиков, не выполняющих Конакрийское соглашение. Другие же выразили решительное несогласие с этой идеей и охарактеризовали ее как вмешательство во внутреннюю политику страны.

Что касается полиции, то была высказана просьба о наращивании ее потенциала. Была также подчеркнута важность борьбы с международной преступностью, укрепления пограничного контроля и безопасности на море, а также содействия расширению работы участковой полиции.

Что касается мирных демонстраций, то было отмечено, что после апрельских столкновений между полицией и демонстрантами ситуация стала более спокойной. Тем не менее, некоторые собеседники заявили, что на мирные демонстрации введены ограничения. Многие собеседники отметили, что в борьбе с царящим климатом безнаказанности достигнут незначительный прогресс.

Некоторые собеседники отметили, что экономика работает успешно. По прогнозам, в 2017 году валовой внутренний продукт возрастет примерно на 5 процентов. Крупнейшим работодателем в стране является правительство. Президент заявил мне о необходимости сделать Гвинею-Бисау самодостаточной в плане продовольственного обеспечения. В то же время другие стороны отметили, что многие люди по-прежнему сталкиваются с отсутствием медицинских и образовательных услуг. Мои собеседники также

отметили, что в 2015 году на встрече в Брюсселе за «круглым столом» были взяты обязательства выделить 1,5 млрд. долл. США на поддержку программы «Терра Ранка». Они подчеркнули важность выполнения донорами своих обязательств. При этом однако следует подчеркнуть, что международное сообщество сможет выполнить свои обязательства только в случае урегулирования нынешнего кризиса. Такое решение вопроса также обеспечит стране стабильность и будет содействовать ее развитию и повышению благополучия народа Гвинеи-Бисау.

В заключение я хотел бы сделать следующие замечания, которые также были одобрены СПЯС. В завершение моего выступления я хотел бы подтвердить, что КМС будет и впредь прилагать все усилия для оказания помощи этой стране. Я вновь заявляю, что КМС поддерживает усилия, которые международные и региональные субъекты прилагают для оказания Гвинее-Бисау помощи в поиске путей выхода из политического тупика. Я настоятельно призываю все ключевые политические стороны принять участие в национальном диалоге с целью выполнения «дорожной карты» Бисау из шести пунктов и Конакрийского соглашения. Я также приветствую политические консультации, которые проводятся при поддержке группы женщин-посредников. Я подчеркиваю важность проведения выборов в стране при необходимой подготовке, в частности важность обновления списков избирателей. Я благодарю Вооруженные силы Гвинеи-Бисау за соблюдение Конституции. Я высоко оцениваю посреднические усилия, которые Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКО-ВАС) прилагает для урегулирования кризиса, а также важную роль, которую играет ЭКОМИБ.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю г-на Виейру за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово послу Росселли.

Г-н Росселли (Уругвай) (*говорит по-испански*): Как Председатель Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау, я имею честь информировать членов Совета о поездке, которую я совершил в Гвинею-Бисау 13–15 июня этого года.

Цель этой поездки заключалась в сборе информации из первых рук об эффективном осуществлении санкций, введенных на основании резолю-

ции 2048 (2012), и в оценке политических событий в Гвинее-Бисау. Меня сопровождали политический координатор Сенегала и Секретарь Комитета, которые приняли участие во всех встречах, состоявшихся в Бисау.

За пять лет, прошедших со времени введения санкций, это был первый визит Председателя Комитета в данную страну. В этой связи у меня сложилось впечатление, что политические субъекты и гражданское общество заинтересованы в участии в диалоге с Комитетом и его ознакомлении с их мнением. Поэтому я считаю, что Комитету — и Совету — необходимо расширять диалог с гражданами Гвинеи-Бисау.

Я был рад познакомиться со всеми собеседниками, включенными в мандат, выданный Комитетом, и возможности плодотворно пообщаться с ними. В ходе наших встреч я подчеркнул важность продолжения диалога и сотрудничества с различными заинтересованными сторонами — национальными и международными — с целью урегулирования политического кризиса и поиска прочного решения. Я также подчеркнул, что международное сообщество продолжало оказывать поддержку Гвинее-Бисау, однако необходимо принимать конкретные меры для создания стабильной политической обстановки и получения взносов, объявленных на конференции в Брюсселе в марте 2015 года. Кроме того, я отметил, что ситуация в Гвинее-Бисау по-прежнему имеет важное значение для Совета Безопасности.

Хотя ситуация в Гвинее-Бисау в целом остается стабильной, неопределенность в отношении урегулирования нынешнего политического кризиса может легко подорвать спокойствие в стране. На сегодняшний день, как представляется, конституционный порядок не подвергается непосредственной угрозе, однако отсутствие ясности в вопросах разделения полномочий между президентом и премьер-министром по-прежнему провоцирует политические волнения. Кроме того, неопределенность политической обстановки подрывает доверие спонсоров и инвесторов, поскольку коренные причины нестабильности в Гвинее-Бисау по-прежнему не устранены. Международные и региональные усилия, направленные на поиск долгосрочного урегулирования политического кризиса, как представляется, не оказывают воздействия на ситуацию на местах, поскольку ни одно из положений Кона-

крийского соглашения еще не осуществлено, причем главным образом из-за недостатка политической воли.

Страна по-прежнему страдает от неопределенности в политической ситуации, и нет явных признаков существенного прогресса на пути к достижению урегулирования в ближайшем будущем. Однако на сегодняшний день ситуация в области безопасности остается стабильной, без вспышек насилия: армия не вмешивается в политические споры; права человека в целом, как представляется, соблюдаются; и конституционный порядок не подвергается непосредственной угрозе. Я считаю важным подчеркнуть, что нынешнюю стабильную ситуацию, возможно, не удастся поддерживать на протяжении долгого времени, а терпение военных и населения может закончиться в любой момент. Поэтому необходимо в срочном порядке выработать способ урегулирования кризиса.

Многие из моих собеседников отметили, что в целом, как представляется, политический кризис был вызван недостаточной политической волей к достижению урегулирования и обусловлен скорее личными интересами и амбициями, нежели различными религиозными, идеологическими, этническими или мировоззренческими соображениями. В этой связи, несмотря на то, что все политические субъекты заявили о своей готовности вступить в диалог и найти способ урегулирования политического кризиса, каждый из них винит в сложившемся застое определенную группу лиц или конкретного человека. Это свидетельствует о том, что они занимают бескомпромиссную позицию, в то время как необходимы конкретные уступки.

Практически все собеседники указали на то, что с 2012 года военнослужащие соблюдали конституционный порядок и законы страны, в том числе воздерживались от вмешательства в политическую жизнь в Гвинее-Бисау. Многие ораторы считают, что было бы целесообразно исключать лиц, которые демонстрируют достойное высокой оценки поведение, из санкционного перечня. Следует отметить, что лица, на которых распространяется действие санкций, продолжают служить в армии, а некоторые из них были повышены в звании, в связи с чем у определенных слоев населения усилилось ощущение того, что в стране царит обстановка безнаказанности.

Большинство моих собеседников выразили мнение, что санкции остаются эффективным средством сдерживания возможных деструктивных сил, как военных, так и гражданских. Тем не менее, хотя санкции считаются эффективными, многие указали на то, что эти меры не были должным образом направлены против тех, в отношении кого они должны действовать, и, в свою очередь, призвали к введению санкций в отношении гражданских лиц, прежде всего политических деятелей. Лица, которые не входят в состав правительства, четко заявили о том, что ответственность за политический кризис несут политические круги, политические партии и в целом гражданские лица, чьи поступки обусловлены личными интересами, а не интересами всей страны.

За период с прошлого года два человека из числа лиц, включенных в санкционный перечень, выезжали за пределы Гвинеи-Бисау. Тем не менее, они были задержаны в аэропорту назначения и репатрированы в Гвинею-Бисау. Сообщений о нарушениях запрета на поездки другими лицами не поступало. Это позитивный признак того, что государства-члены проявляют все большую бдительность и стремятся к осуществлению санкций. По-прежнему существует некоторое недопонимание в том, что касается сферы применения ограничений на поездки. В этой связи я приложил усилия для того, чтобы во время поездки разъяснить властям данные процедуры, а также предоставил им копию руководящих принципов в отношении работы Комитета.

В ходе целого ряда встреч многие участники отметили ту положительную роль, которую играет Миссия Экономического сообщества западноафриканских государств в Гвинее-Бисау (ЭКОМИБ) в содействии предотвращению угроз конституционному порядку, хотя очевидно, что ЭКОМИБ играет лишь весьма символическую роль и в случае масштабного вооруженного вмешательства со стороны военных сил Миссия не будет располагать необходимыми средствами для того, чтобы им противостоять, ввиду ограниченных возможностей.

Эта поездка отражает существование положительной динамики в плане сотрудничества между Комитетом и правительством, которую следует поддерживать и укреплять. Семнадцатого июля я представил Комитету доклад и выступил с рекомендациями. В частности, я уделил особое вни-

мание необходимости пересмотра санкционного перечня с учетом нынешней ситуации и событий в Гвинее-Бисау, а также мнений, выраженных теми, с кем я говорил в ходе поездки. Кроме того, я считаю, что в процессе пересмотра мы должны проявлять осмотрительность.

Я хотел бы поблагодарить власти Гвинеи-Бисау за теплый прием и плодотворные встречи. Хотелось бы также выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Модибо Туре и Объединенному отделению Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау за весьма эффективную поддержку, оказанную во время поездки.

Председатель (говорит по-арабски): Я благодарю г-на Росселли за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлением.

Г-н Росселли (Уругвай) (говорит по-испански): Сейчас я сделаю заявление в своем национальном качестве.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Модибо Туре и Председателя Структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству посла Мауро Виэйру за их сегодняшние брифинги.

На данный момент положение в Гвинее-Бисау лучше, чем пять лет назад, и в этой связи уместно отметить, что международное сообщество прилагает неустанные усилия по укреплению конституционного порядка в стране. Однако в последние два года Гвинея-Бисау переживает политический кризис, и хотя ситуация в целом остается стабильной, неопределенность в отношении возможного урегулирования кризиса угрожает подорвать спокойствие в стране.

Позвольте мне указать на то, что политический кризис в Гвинее-Бисау не обусловлен идеологическими, партийными, религиозными или этническими различиями. Он скорее является результатом личных разногласий между некоторыми из основных политических лидеров и подпитывается ими. Если мы будем продолжать двигаться по этому пути, то окажемся лишь в одном шаге от того, чтобы свести на нет результаты всех усилий, предпринятых до настоящего времени. Это может произой-

ти не потому, что международное сообщество оставило Гвинею-Бисау на произвол судьбы. Напротив, Организация Объединенных Наций, страны региона и другие международные партнеры предоставили Гвинею-Бисау все необходимые инструменты для того, чтобы она могла добиться успеха. Но эти усилия останутся тщетными, если ее политические лидеры не будут вносить свой вклад.

Сегодня мы сталкиваемся с политическим кризисом, обусловленным внутренней ситуацией в стране, где политические круги, как представляется, игнорируют инициативы международного сообщества по оказанию поддержки. Последние и наиболее важные усилия, прилагаемые для урегулирования этого кризиса, — это состоящая из шести пунктов «дорожная карта» и Конакрийское соглашение, которое является ее частью. Уругвай настоятельно рекомендует осуществить положения, содержащиеся в Соглашении, без дальнейших задержек, с тем чтобы найти способ урегулирования кризиса, от которого страдает в первую очередь мирное население Гвинеи-Бисау. Мы высоко оцениваем усилия, прилагаемые в целях диалога, которые, несомненно, способствуют урегулированию ситуации и поощрению участия женщин в принятии политических решений. В то же время мы вновь заявляем о том, что реальные результаты не будут достигнуты до тех пор, пока лидеры не предпримут конкретных шагов по осуществлению Конакрийского соглашения.

Обращаем внимание на тревожную информацию, содержащуюся в последнем докладе Генерального секретаря (S/2017/695) относительно различных ограничений свободы выражения мнений. Мы призываем власти Гвинеи-Бисау обеспечить соблюдение, поощрение и защиту основных свобод для всех жителей страны.

Позвольте мне сделать несколько замечаний в качестве представителя Уругвая относительно санкций, введенных резолюцией 2048 (2012), основываясь на информации, которую я получил из первых рук во время моего визита в страну 13–15 июня, в ходе которого я встретился с высокопоставленными представителями государственной власти, политическими деятелями и группами гражданского общества. Мы считаем, что введенные в Гвинею-Бисау в отношении некоторых высокопоставленных военных чиновников санкции являются уместным и полезным инструментом, который играет важную роль в укреплении

демократического порядка в стране, и мы приветствуем приверженность и действия международного сообщества в этом отношении.

Мои собеседники были почти единодушны в своем мнении о том, что на сегодняшний день военнослужащие, на которых распространяется действие санкций, демонстрируют достойное поведение и воздерживаются от вмешательства в политическую жизнь страны. Лица, включенные в санкционный перечень в соответствии с резолюцией 2048 (2012), не несут ответственность за политический тупик, в котором сегодня находится Гвинея-Бисау. Режим санкций, а также перечень лиц, подпадающих под действие санкций в соответствии с резолюцией 2048 (2012), не подвергались изменениям с момента их появления, однако обстоятельства, безусловно, изменились. Совету Безопасности следует начать открытый, критический и конструктивный обзор этого вопроса, включая определение критериев для возможного исключения из перечня лиц, на которых распространяются санкции.

Г-н Льорентти Солис (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Боливия приветствует брифинг, проведенный Специальным представителем Генерального секретаря по Гвинею-Бисау и главой Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинею-Бисау (ЮНИОГБИС) г-ном Модибо Туре. Мы также признательны за брифинги Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2048 (2012) по Гвинею-Бисау, посла Эльбио Росселли и Председателя Структуры по Гвинею-Бисау внутри Комиссии по миростроительству посла Мауро Виейры. Мы также приветствуем присутствующего здесь посла Того, представляющего Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), а также посла Гвинеи-Бисау.

Боливия внимательно следит за ситуацией политической и социальной нестабильности в Гвинею-Бисау, и мы отмечаем относительно спокойную обстановку в стране. Очевидно, что нынешняя обстановка сложилась в результате отсутствия прогресса в осуществлении соглашений, заключенных сторонами в конфликте, в частности Конакрийского соглашения от октября 2016 года, которое в конечном счете является фундаментальной основой для мирного урегулирования кризиса и достижения прочного и устойчивого мира.

Мы также обеспокоены влиянием политической и социальной нестабильности на важнейшие государственные учреждения, как было отмечено ЭКОВАС по итогам визита высокого уровня с участием министров, проведенного в апреле.

В этой связи мы вновь высоко оцениваем активное участие Африканского союза, ЭКОВАС и Организации Объединенных Наций, действующей через Специального представителя Генерального секретаря и ЮНИОГБИС, а также их продолжающиеся усилия по обеспечению сближения конфликтующих сторон и по оказанию поддержки в секторе безопасности и в политической сфере в целях поощрения инклюзивного правительства.

Мы также поощряем и отмечаем инициативу женского форума в поддержку мира. Усилия женщин в Гвинее-Бисау в деле поиска политического решения свидетельствуют о том, что учет гендерных аспектов и участие женщин в посреднической деятельности и диалоге на всех уровнях имеют основополагающее значение.

Боливия осуждает любые действия, которые могут дестабилизировать или поставить под угрозу непрерывность какого-либо процесса диалога и примирения, начатого при участии всех заинтересованных сторон. Мы призываем стороны окончательно закреплять свои соглашения в рамках всеохватного национального диалога, который позволит представителям всех слоев гражданского общества, правительству и политическим партиям, представленным в Национальной народной ассамблее, достигать консенсуса в целях реализации этих соглашений в конструктивном духе. Мы призываем к подлинной приверженности прочному политическому урегулированию, отвечать за которое и играть определяющую и руководящую роль в котором будет Гвинея-Бисау, исключительно в интересах ее народа и при строгом соблюдении суверенитета, независимости и территориальной целостности страны.

Что касается вопроса о санкциях, то Боливия приветствует работу посла Уругвая Росселли в его качестве Председателя Комитета по санкциям, учрежденного резолюцией 2048. Как он сам заявил, его поездка стала первым визитом в Гвинею-Бисау с момента учреждения этого Комитета пять лет назад. Этот визит позволил нам получить информацию об осуществлении и эффективности санкций.

Необходимо подчеркнуть, насколько важно, чтобы Совет Безопасности и его вспомогательные органы, в особенности комитеты по санкциям, поддерживали координацию с местными властями. В этой связи следует особо отметить визит посла Росселли и дать этому визиту высокую оценку. Мы вновь заявляем о том, что санкции не должны быть самоцелью. Кроме того, необходимо проводить периодические оценки санкций, с тем чтобы анализировать их эффективность и иметь возможность вносить изменения в случае необходимости. В этом случае выводы, которые были сделаны по итогам визита посла Росселли, должны направлять наши дальнейшие шаги.

Аналогичным образом, Боливия вновь заявляет о том, что категорически отвергает практику применения односторонних санкций. Они представляют собой вопиющее нарушение принципов многосторонности и серьезную угрозу для международного порядка, поскольку являются незаконными мерами, которые распространяют юрисдикцию и внутреннее законодательство одного государства на другое, что нарушает принципы равенства, суверенитета и территориальной целостности государств.

И наконец, мы настоятельно призываем все страны-доноры и организации-доноры продолжать выполнять свои обязательства, внося взносы и объединяя усилия, способствующие окончательному урегулированию конфликта. В условиях политического, институционального и социального кризиса обеспечение благополучия населения, в частности наиболее уязвимых групп населения, должно быть основным приоритетом, который определяет путь, ведущий к прочной стабильности в Гвинее-Бисау.

Председатель (говорит по-арабски): Сейчас я предоставляю слово представителю Гвинеи-Бисау.

Г-жа Пинту Лопеш д'Алва (Гвинея-Бисау) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я благодарю Вас за приглашение моей делегации за стол Совета Безопасности. Прежде всего я хотела бы поздравить Вас и делегацию Египта со вступлением на пост Председателя Совета в августе месяце и пожелать Вам успешной работы.

Г-н Председатель, позвольте мне передать Вам и всем членам Совета приветствия Его Превосходительства президента Республики Гвинея-Бисау г-на Жозе Мариу Ваши от имени народа Гвинеи-Бисау, и выразить особую благодарность Ге-

неральному секретарю Его Превосходительству г-ну Антониу Гутерришу за его доклад о положении в Гвинее-Бисау (S/2017/695), представленный Специальным представителем по Гвинее-Бисау г-ном Модибо Туре. Неизменная поддержка нашей страны Организацией Объединенных Наций через Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) и всю страновую группу Организации Объединенных Наций, ведущую свою работу на местах, в сотрудничестве с нашим народом для достижения устойчивого мира и развития заслуживает самой высокой оценки.

Приверженность Организации Объединенных Наций поддержке Гвинеи-Бисау, несомненно, носит обширный и разноплановый характер. Она затрагивает почти во все сферы нашей политической и институциональной жизни, от обороны и безопасности до здравоохранения, образования, культуры, улучшения положения женщин, прав человека, борьбы с транснациональной организованной преступностью, социальной коммуникации в интересах национального примирения и конституционного правопорядка и миростроительства — все это подробно указывается в докладе. Мы хотим выразить нашу безграничную благодарность за эту поддержку и признать приверженность Организации Объединенных Наций нашей стране. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций будет и впредь вести нас к достижению столь необходимого мира, с тем чтобы вместе с нашими двусторонними и другими многосторонними партнерами мы, наконец, смогли выстроить новые партнерские отношения для развития Гвинеи-Бисау.

Позвольте мне также поблагодарить Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Мауру Виейру за заявления, сделанные им в качестве Председателя Структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству и в качестве Председателя Сообщества португалоязычных стран (СПЯС).

Вовлеченность Комиссии в дела страны, продемонстрированная визитом, недавно проведенным делегацией Структуры по Гвинее-Бисау, в ходе которого посол Виейра имел возможность лично встретиться с основными политическими субъектами и представителями гражданского общества, служит нашему народу заверением в том, что меж-

дународное сообщество через посредство Организации Объединенных Наций продолжает поддерживать его на многих направлениях в его стремлении к укреплению мира.

Остановка посла Виейры в его качестве Председателя СПЯС в Лиссабоне, где он выступил в поддержку мира в Гвинее-Бисау, снова убеждает нас в том, что нашей группе девяти португалоязычных стран, которых объединяет не только язык, но и общая культура и история, тоже отведена немаловажная роль в содействии диалогу и прочному миру в нашей стране.

Мы хотели бы поблагодарить Постоянного представителя Уругвая при Организации Объединенных Наций и Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау, Его Превосходительство посла Эльбио Росселли за его заявление и доклад о его недавней поездке в нашу страну, где он тоже встретился со всеми соответствующими политическими субъектами. Мы считаем, что этот визит позволил ему лучше оценить воздействие санкций, ныне действующих в отношении Гвинеи-Бисау.

Большое значение имеют настойчивые усилия по достижению мира в Гвинее-Бисау, прилагаемые странами нашего субрегиона и Африканским союзом. Мы благодарим Постоянного представителя Того при Организации Объединенных Наций и нынешнего Председателя Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) Его Превосходительство г-на Коку Кпайедо за его усердие и за заявление, с которым он выступит в Совете Безопасности.

Мы сознаем, что главная ответственность за преодоление кризиса в нашей стране лежит именно на нас. Нам понятны как выраженная в докладе обеспокоенность развитием политической ситуации, так и содержащиеся в нем заключительные замечания, основное внимание в которых сосредоточено на том политическом и институциональном тупике, который нам, к сожалению, никак не удается преодолеть. В целом, проведенный анализ отнюдь не лишен объективности.

Не намереваясь комментировать проведенный в докладе анализ и содержащиеся в нем выводы, я хотел бы выразить нашу признательность за те терпение и мудрость, которыми характеризуются дея-

тельность Организации Объединенных Наций и действия ЭКОВАС и Африканского союза на переднем крае процесса урегулирования ситуации в Гвинее-Бисау. Эти терпение и мудрость помогут при поддержке со стороны ЭКОВАС, Африканского союза и Организации Объединенных Наций найти то надежное решение, к которому мы все стремимся. Для отыскания такого решения потребуются твердая внутренняя решимость государственных учреждений и политических партий, которая в этом отношении незаменима. Этот аспект очень хорошо отражен в докладе, и мы полностью согласны с тем, что гражданам Гвинеи-Бисау надлежит прилагать больше усилий к тому, чтобы добиться такой решимости.

Если смотреть извне, может создаться впечатление, что политическая жизнь в Гвинее-Бисау замерла. Однако на самом деле наши государственные институты, функционируя в качестве стратегических политических субъектов, ищут именно такие ответы и находят именно такие решения, которые являются адекватными и устойчивыми. Недавняя инициатива группы женщин-посредниц в диалоге, заслуженно поддержанная Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау и сразу же получившая известность, стала результатом усилий, прилагавшихся на многих уровнях, но всегда остававшихся вне поля зрения средств массовой информации. Мы благодарим этих отважных женщин за их важную работу. С самого начала нашей борьбы за независимость женщины Гвинеи-Бисау постоянно принимают участие во всех аспектах нашей политической жизни, и нет лучших посланников мира, чем женщины.

Одним из наиболее важных моментов, которые следует отметить, является то, что институциональный кризис в определенном смысле по-прежнему ограничен пределами политических институтов — парламента и правительства. По сути можно сказать, что он является кризисом политической партии, нарушившим функциональные отношения между Национальной ассамблеей и правительством.

Необходим более широкий диалог, в частности внутри политических партий, являющийся тем признанным путем, на который нам надлежит встать для формирования консенсуса, взятия обязательств, разрядки внутренней политической напряженности и выхода из той упорно сохраняющейся политико-институциональной тупиковой ситуа-

ции, которая закрепилась в нашей политической жизни. Это путь, очерченный в докладе Генерального секретаря, и путь, встать на который постоянно призывает президент Ваш. Несмотря на институциональные кризисы, Гвинея-Бисау живет в мире, и на протяжении пяти последних лет в стране не было никаких беспорядков.

Мы можем заявить о том, что за последние годы в Гвинее-Бисау не произошло никаких заслуживающих упоминания нарушений прав человека. Повседневная жизнь государственных служащих все более нормализуется, поскольку жалование им выплачивается регулярно и быстро, как никогда прежде в Гвинее-Бисау. Политическая напряженность, которая в демократическом обществе вполне нормальна, была, тем не менее, ослаблена и в настоящее время практически незначительна. В связи с этим мы не согласны с санкциями, поскольку в свете сложившейся в Гвинее-Бисау политической обстановки они представляются чрезмерными и контрпродуктивными.

В заключение хочу выразить нашу убежденность в том, что Гвинея-Бисау преодолит свои институциональные кризисы. При наличии постоянной поддержки, солидарности и терпения со стороны Совета мы, преодолев свои разногласия, укрепим нашу демократию, достигнем прочного мира и выведем нашу страну на путь развития и реализации целей в области устойчивого развития.

Председатель (говорит по-арабски): Сейчас я предоставляю слово представителю Того.

Г-н Кпайедо (Того) (говорит по-французски): Прежде всего позвольте мне поблагодарить вас, г-н Председатель, за направленное нам приглашение принять участие в сегодняшнем заседании. Мы также благодарим Вас за руководство работой Совета Безопасности в текущем месяце.

Подобно другим выступившим до меня ораторам, я хотел бы выразить удовлетворение сегодняшним брифингом по весьма подробному докладу Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (S/2017/695). Сделанные в нем актуальные выводы служат замечательным описанием обстановки на местах и свидетельствуют о готовности международного сообщества, в том числе

Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), помочь Гвинее-Бисау преодолеть кризис мирными средствами — путем проведения всеохватного и искреннего политического диалога и соответствующих реформ.

Руководствуясь своей глубокой обеспокоенностью тем безвыходным положением, которое сложилось в процессе, призванном преодолеть политический и институциональный кризис в Гвинее-Бисау, который длится уже более двух лет несмотря на то, что заинтересованные стороны подписали 14 октября 2016 года Конакрийское соглашение с целью отыскать надежные способы преодоления возникшего в стране кризиса, пятьдесят первая очередная сессия Руководящего органа глав государств и правительств ЭКОВАС, состоявшаяся 4 июня в Монровии, призвала все политические стороны безотлагательно принять все необходимые меры к тому, чтобы обеспечить бесперебойное функционирование государственных институтов Гвинеи-Бисау в интересах населения. В этой связи участники саммита обратились к международному сообществу и партнерам по развитию с просьбой выполнить их обещания и обязательства.

После оценки ситуации, представленной министерским комитетом высокого уровня, уполномоченным следить за осуществлением Конакрийского соглашения, по итогам проведенной им 23 и 24 апреля поездки в страну, участники саммита приняли к сведению данные заинтересованными сторонами обещания обеспечить выполнение Конакрийского соглашения. Участники саммита также призвали все заинтересованные стороны строго соблюдать положения этого соглашения. В свете всего вышесказанного и ввиду политического застоя, наносящего ущерб стабильности и социальному миру, саммит в Монровии подтвердил примат Конакрийского соглашения как единственной надежной основы для преодоления этого кризиса.

ЭКОВАС, со своей стороны, в проявление своей решимости и доброй воли, постановило продлить мандат Миссии ЭКОВАС в Гвинее-Бисау еще на три месяца. Ее вывод первоначально был запланирован на 30 июня в целях сохранения спокойной обстановки, необходимой для того, чтобы все политические силы и заинтересованные стороны в Гвинее-Бисау имели возможность выполнить названное соглашение.

К сожалению, спустя два месяца после продления мандата Миссии ЭКОВАС в Гвинее-Бисау, которое было обусловлено просьбой президента Гвинеи-Бисау г-на Жозе Мариу Ваши о том, чтобы дать шанс на успех инициативе группы женщин, исполненных решимости способствовать осуществлению Конакрийского соглашения, никакого существенного прогресса в улаживании подпитывающих кризис спорных вопросов достигнуто не было. К числу таких вопросов относятся, в частности, назначение на промежуточный срок до проведения в 2018 году парламентских выборов премьер-министра на основе консенсуса, формирование инклюзивного правительства и реинтеграция 15 членов Африканской партии независимости Гвинеи и Кабо-Верде.

Наконец, преследуя цель обеспечить скорейший и долговечный выход из кризиса и высоко оценивая до сих пор соблюдаемый армией Гвинеи-Бисау нейтралитет, ЭКОВАС заявило о своей твердой решимости в случае необходимости ввести адресные санкции в отношении всех тех, кто будет препятствовать надлежащему осуществлению Конакрийского соглашения — первого шага в реализации состоящей из шести пунктов «дорожной карты» ЭКОВАС, подписанной в Бисау 10 сентября 2016 года.

На своей состоявшейся 4 июня в Монровии пятьдесят первой очередной сессии Руководящий орган глав государств и правительств ЭКОВАС избрал президента Тоголезской Республики Его Превосходительство г-на Фора Эссозимну Гнасингбе Председателем этого субрегионального органа. Новый Председатель немедленно и настоятельно призвал стороны конфликта демонстрировать сдержанность и ответственность с целью использовать все возможности для согласованного и устойчивого выхода из кризиса. Шестнадцатого июня он также встретился в Ломе со Специальным представителем Генерального секретаря в целях обсуждения как перспектив на ближайшее время, так и механизмов поддержки для обеспечения успеха проводимого ЭКОВАС процесса посредничества.

Полагаясь на Конакрийское соглашение, он считает, что Гвинея-Бисау переживает решающий для ее будущего поворотный этап и что отныне всем заинтересованным сторонам следует, с одной стороны, ускорить темпы нормализации отношений посредством улаживания всех остающихся споров, а с другой — сосредоточить жизненные силы нации на

выполнении задач восстановления и экономического развития с целью удовлетворить высокие ожидания молодежи страны и ее населения в целом.

Кроме того, он не преминул предостеречь об опасностях, связанных с продолжением кризиса в регионе Западной Африки, который сталкивается со все большим числом новых угроз, прежде всего и в первую очередь угрозами терроризма и транснациональной организованной преступности, которые в значительной мере подпитываются хронической политической нестабильностью, нищетой и порождаемыми ими общественными беспорядками.

В заключение я хотел бы выразить признательность старшего руководства ЭКОВАС Африканскому союзу, Организации Объединенных Наций, Европейскому союзу и Сообществу португалоязычных стран за их постоянное и неослабное доверие к ЭКОВАС и за их поддержку его посреднических усилий.

Председатель (*говорит по-арабски*): Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 16 ч. 05 м.